

Interim Condensed Consolidated Balance Sheet

中期簡明綜合資產負債表

			Unaudited 30 June 2026 未經審核 二零二六年 六月三十日 US\$'000 千美元	Audited 31 December 2025 經審核 二零二五年 十二月三十一日 US\$'000 千美元
	Note 附註			
ASSETS		資產		
Non-current assets		非流動資產		
Property, plant and equipment	7	物業、廠房及設備	104,835	110,754
Right-of-use assets	7	使用權資產	3,915	4,077
Intangible assets	7	無形資產	895	918
Long-term prepayments		長期預付款項	802	491
Deferred tax assets		遞延稅項資產	2,592	1,674
Investment in a joint venture	8	於一間合營企業之投資	592	515
Investment in an associate	9	於一間聯營公司之投資	8,537	8,555
Total non-current assets		非流動資產總值	122,168	126,984
Current assets		流動資產		
Inventories		存貨	119,065	137,274
Trade receivables	10	應收貿易賬款	35,405	32,578
Prepayments and other receivables		預付款項及其他應收款項	16,149	17,376
Amounts due from related parties	22(c)	應收有關連人士款項	1,043	348
Financial assets at fair value through profit or loss	5.3	按公平值計入損益的財務 資產	13,822	—
Short-term bank deposits		短期銀行存款	26,136	23,640
Restricted deposits		限制性存款	—	372
Cash and cash equivalents		現金及現金等價物	31,397	47,025
Total current assets		流動資產總值	243,017	258,613
Total assets		資產總值	365,185	385,597
EQUITY		權益		
Equity attributable to owners of the Company		本公司擁有人應佔權益		
Share capital	11	股本	15,228	15,228
Reserves		儲備	289,222	291,614
			304,450	306,842
Non-controlling interest		非控股權益	237	225
Total equity		權益總額	304,687	307,067

Interim Condensed Consolidated Balance Sheet 中期簡明綜合資產負債表

			Unaudited 30 June 2026 未經審核 二零二六年 六月三十日 US\$'000 千美元	Audited 31 December 2025 經審核 二零二五年 十二月三十一日 US\$'000 千美元
	Note 附註			
LIABILITIES		負債		
Non-current liabilities		非流動負債		
Lease liabilities		租賃負債	2,247	2,302
Retirement benefit obligations		退休福利責任	1,444	1,407
Total non-current liabilities		非流動負債總額	3,691	3,709
Current liabilities		流動負債		
Trade payables	12	應付貿易賬款	17,671	17,178
Accruals and other payables		應計費用及其他應付款項	15,049	23,141
Amounts due to related parties	22(c)	應付有關連人士款項	1,835	758
Bank borrowings	13	銀行借貸	19,638	28,038
Lease liabilities		租賃負債	424	479
Current income tax liabilities		即期所得稅負債	2,190	5,227
Total current liabilities		流動負債總額	56,807	74,821
Total liabilities		負債總額	60,498	78,530
Total equity and liabilities		權益及負債總額	365,185	385,597

The above interim condensed consolidated balance sheet should be read in conjunction with the accompanying notes.

以上中期簡明綜合資產負債表應與隨附附註一併閱讀。